

Interletral

Bibliografía citada y algunas pistas para profundizar la reflexión ¹

1.7 De la retórica clásica a la lingüística textual

1.7.1 Los tres géneros de la tradición retórica clásica

- Aristóteles, *Retórica* (siglo IV a.C), Madrid, Gredos, 2022.

Esta obra de Aristóteles propone una reflexión sobre los medios que el lenguaje puede emplear para persuadir. Es un libro que nació en una época en la que el discurso público (en los tribunales, en las asambleas políticas, en el teatro) ocupaba un lugar central en la vida social. Aristóteles distingue tres modos de persuasión (*el ethos*, basado en la credibilidad y la reputación del orador; *el pathos*, que apela a las emociones del público para orientar su percepción y su decisión, y *el logos*, que se basa en una argumentación racional y lógica, fundamentada en pruebas y en la razón), así como los tres tipos de discurso que hemos estudiado (*deliberativo, judicial* y *epidíctico*). El filósofo insiste en la estructura del discurso, la pertinencia de los ejemplos y la disposición de los argumentos para maximizar el efecto persuasivo. De este modo, pone de relieve la relación que existe entre el contenido, el estilo y el contexto, considerando al discurso no solo como un vehículo de ideas, sino también como un medio de acción. Esta obra, que combina la lingüística, la retórica y la comunicación persuasiva, se considera la base clásica del análisis del discurso.

1.7.2 Categorías de la retórica clásica para el análisis del discurso

- Chaïm Perelman & Lucie Olbrechts-Tyteca, *Tratado de la argumentación. La nueva retórica* (1958), Madrid, Gredos, 1989, traducción de Julia Sevilla Muñoz. Chaïm Perelman y Lucie Olbrechts-Tyteca desarrollan un enfoque moderno de la argumentación centrado en la persuasión racional en situaciones concretas. Demuestran que la eficacia de un argumento no depende de una verdad universal, sino de la adhesión del público. Los autores distinguen diferentes tipos de argumentos y analizan las estructuras que permiten convencer, por ejemplo, mediante la referencia a principios compartidos y normas sociales. La "nueva retórica" que presenta esta obra se opone a la lógica formal tradicional al integrar la dimensión pragmática y contextual de la argumentación.

1.7.3 Cohesión y coherencia

- M. A. K. Halliday & Ruqaiya Hasan, *Cohesion in English* (1976), London, Longman.

En 1976, Michael Halliday y Ruqaiya Hasan desarrollaron una teoría de la cohesión textual a partir del estudio de los vínculos que unen los elementos de un texto para garantizar su unidad y continuidad. Entre estas relaciones cohesivas, se interesaron especialmente en la referencia expresada por nombres y pronombres, en la sustitución, en la elipsis, en los conectores lógicos y en los mecanismos de cohesión léxica (por ejemplo, la repetición, la sinonimia, la hipónima y la hiperónima). Con un enfoque que es a la vez descriptivo y sistemático, Halliday y Hasan sientan las bases de la lingüística textual y el análisis del discurso.

¹ El título de una obra en otro idioma indica que no ha habido publicación de una traducción completa al español y que es necesario consultar la obra en francés o en inglés..

Algunos textos de Halliday traducidos al español pueden leerse en: Halliday, M.A.K., *Obras esenciales de M.A.K. Halliday*, compilación de Elsa Ghio, Federico Navarro y Annabelle Lukin, Santa Fe (Argentina): Ediciones UNL, 2017, en línea en: https://research-management.mq.edu.au/ws/portalfiles/portal/82984940/halliday_e_book.pdf

- Van Dijk, Teun A., *Texto y contexto. Semántica y pragmática del discurso* (1977), Madrid, Cátedra, 1980, traducción de Antonio García Berrio.

Teun A. Van Dijk analiza la relación entre el texto y el contexto. Un enfoque que combina la semántica (el significado lingüístico) y la pragmática (el uso en contexto) le permite analizar el modo en que las estructuras textuales producen significado, organizan la información y orientan la interpretación. Van Dijk también destaca el papel de los esquemas cognitivos, las expectativas y las relaciones sociales en la construcción del significado en el discurso y sienta así las bases para un análisis que integra la dimensión lingüística, la cognición y una perspectiva sociológica.

- M. Charolles, « Introduction aux problèmes de la cohérence des textes. Approche théorique et étude des pratiques pédagogiques » (1978), in: *Langue française* 38, pp. 7-41

Michel Charolles muestra que la coherencia no se reduce a la simple continuidad sintáctica o léxica, sino que se basa en relaciones lógicas, temáticas y referenciales entre los enunciados, así como en la organización de la información según un esquema inteligible para el lector. Charolles destaca el papel de las expectativas cognitivas y los conocimientos compartidos en la construcción del significado.

- Charolles Michel, « Cohésion, cohérence et pertinence du discours » (1995), *Travaux de Linguistique : Revue Internationale de Linguistique Française*, De Boeck Université, p. 125-151.

En este artículo, Michel Charolles muestra que la cohesión y la coherencia son conceptos complementarios. Propone un método de análisis que combina enfoques lingüísticos y pragmáticos para estudiar los mecanismos que garantizan la continuidad, la integración y la pertinencia de los elementos del discurso. Charolles afirma que la descripción lingüística es insuficiente para dar cuenta de la producción de sentido en el discurso y que es necesario tomar en cuenta los parámetros pragmáticos y cognitivos que funcionan como instrucciones interpretativas para invitar al destinatario a relacionar los segmentos del discurso de manera pertinente.

- Jean-Michel Adam, *La linguistique textuelle. Introduction à l'analyse textuelle des discours* (2011), Paris, Armand Colin.

En esta obra de 2011, Jean-Michel Adam propone un enfoque sistemático del estudio de los textos como unidades de sentido completas y organizadas. Hace hincapié en los principios de cohesión y coherencia, en las estructuras temáticas y en las relaciones lógicas y referenciales que permiten que un texto funcione como un todo inteligible. La obra combina la teoría lingüística y los métodos de análisis del discurso para mostrar cómo los textos producen sentido en diversos contextos y cómo las unidades discursivas interactúan para orientar la comprensión.